



**FISHERIES ACT**

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

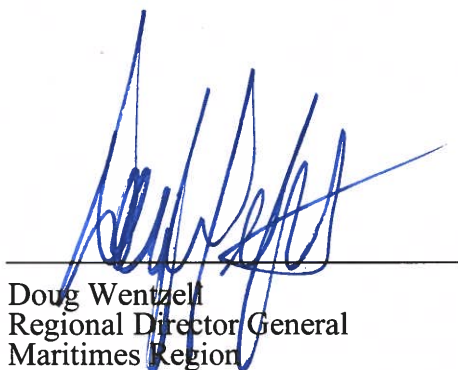
**MSN-2021-032**

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990\*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

**MSN-2021-032**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 3, 2021.



Doug Wentzell  
Regional Director General  
Maritimes Region

\* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

**ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH**

*Short Title*

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

***MSN-2021-032***

*Prohibition*

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaug, northern propeller clams, ocean quahaug, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

*Coming into Force*

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

**September 3, 2021**

**CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.**

**MSN-2021-032**

**SCHEDULE**  
*(Section 2)*

**AREA**

|             |                                                             |
|-------------|-------------------------------------------------------------|
| Place Name: | <b>A Portion of the Bay of Fundy Coastline, Nova Scotia</b> |
|-------------|-------------------------------------------------------------|

All waters within 3km of the shoreline and islands of the Bay of Fundy in Nova Scotia from the New Brunswick border to Cape St. Mary's (Digby County) at 44.0832°N 66.2080°W, excluding the waters of the Minas Basin east of a line drawn between Burntcoat Head (Hants County) at 45.3165°N 63.7889°W to Economy Point (Colchester County) at 45.3490°N 63.8860°W.

*NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84)*



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2021-032**

**NOTICE**

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2021-032**

thereby closing the following area:

**A Portion of the Bay of Fundy Coastline, Nova Scotia**

All waters within 3km of the shoreline and islands of the Bay of Fundy in Nova Scotia from the New Brunswick border to Cape St. Mary's (Digby County) at 44.0832°N 66.2080°W, excluding the waters of the Minas Basin east of a line drawn between Burntcoat Head (Hants County) at 45.3165°N 63.7889°W to Economy Point (Colchester County) at 45.3490°N 63.8860°W.

*NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84)*

to the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2021-032**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 3, 2021.

Doug Wentzell  
Regional Director General  
Maritimes Region



## **LOI SUR LES PÊCHES**

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

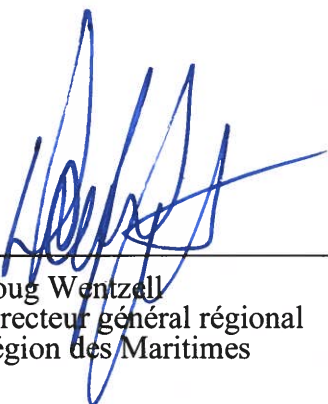
**MSN-2021-032**

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990\*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

**MSN-2021-032**

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 3 septembre 2021.



---

Doug Wentzell  
Directeur général régional  
Région des Maritimes

\* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

**ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ**

*Titre abrégé*

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

**MSN-2021-032**

*Interdiction*

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris le couteau de l'Atlantique, le mactre d'Amérique, la palourde de baie, le couteau de Banks, le quahog nordique, le mye commune, le mactre de Stimpson, la moule bleue commune, la moule bleue, la modiole, l'huître Américaine, le pétoncle de baie, le pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, le buccin commun du Nord, et le colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

*Entrée en vigueur*

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

**Le 3 septembre 2021**

ANNEXE

(article 2)

ZONE

|              |                                                                     |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| Nom secteur: | <b>Une partie du littoral de la baie de Fundy (Nouvelle-Écosse)</b> |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|

Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse, de la frontière du Nouveau-Brunswick au cap St. Mary's (comté de Digby) à 44,0832°N 66,2080°O, à l'exclusion des eaux du bassin Minas à l'est d'une ligne entre Burntcoat Head (comté de Hants) à 45,3165°N 63,7889°O jusqu'à Economy Point (comté de Colchester) à 45,3490°N 63,8860°O.

*REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).*



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

**MSN-2021-032**

**AVIS**

Le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

**MSN-2021-032**

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

**Une partie du littoral de la baie de Fundy (Nouvelle-Écosse)**

Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse, de la frontière du Nouveau-Brunswick au cap St. Mary's (comté de Digby) à 44,0832°N 66,2080°O, à l'exclusion des eaux du bassin Minas à l'est d'une ligne entre Burntcoat Head (comté de Hants) à 45,3165°N 63,7889°O jusqu'à Economy Point (comté de Colchester) à 45,3490°N 63,8860°O.

*REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).*

pour la pêche des espèces de crustacés suivantes :

Tous les mollusques bivalves, y compris le couteau de l'Atlantique, le mactre d'Amérique, la palourde de baie, le couteau de Banks, le quahog nordique, le mye commune, le mactre de Stimpson, la moule bleue commune, la moule bleue, la modiole, l'huître Américaine, le pétoncle de baie, le pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, le buccin commun du Nord, et le colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

**MSN-2021-032**

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 3 septembre 2021.

Doug Wentzell  
Directeur général régional  
Région des Maritimes